No. 11863

The Chinese Mail

6 WELLINGTON STREET HONGKONG

DECEMBER 9 1905

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒卅一年歲次乙巳拾壹月拾叁日 禮拜陸

第壹萬壹千八百六三號

英國司各脫鰵魚肝油
聲明商標以做假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註册並於一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標爲記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿傚本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之爲假冒影射勢所必究特此做告倘有人故蹈前弊一經查明定必察究凡有意仿傚者慎之慎之

三井洋行廣告 龍嘜鳳嘜烟仔

啟者本行之官造最上等雲龍嘜鳳凰嘜煙仔係從前由啚毡拿取最上等煙種同日本種植所有雲龍嘜鳳凰嘜煙仔俱是揀選本國之上等煙葉製造曾經日本政府許爲最上等之煙仔久蒙各埠士商賜顧消流日廣乃有無恥之徒假冒本行之雲龍嘜商標諸君光顧請爲認眞貨色庶不致悞此佈

乙巳年十月十八日 日本三井洋行啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行資備資本美國金錢壹千萬圓總寫字樓在美國烏約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂宋 架剌吉打 孖咪 庇能 香港 廣州省城 上海 檳榔 門地剌 華盛頓 巴剌孖 孟米 等處幷設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭 廈門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有匯兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

玆將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算　日息週息貳厘算

英一千九百零二年五月廿八號 萬國寶通銀行啟

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年集實本金二千肆百萬圓 一實先取備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另發盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本幷盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓 正總銀行設在橫濱並分枝各行於日本 東京 神戶 長崎 上海 臺灣 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國烏約 舊金山 檀香山 法國利安 等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各款快捷妥當公平 玆將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算　大個月期週息四厘算

三個月期週息三厘算　日息週息貳厘算

光緒三十年五月廿五日 香港正金銀行司理人謹啟

聲明告白

啟者小號向來揭借銀両必由陳慕虞陳覺民的筆簽字爲據倘有別人僞小號圖章在外揭借相保等爲經手是問與小號無涉特此聲明以免後論

乙巳年十一月十二日 港澳仁安泰謹啟

鄧玆權英語分類

經前次改良咸推爲錦囊之現世今再用特色西裝並於數十門類中加多篇頁五十有奇一切對答言語信札雜要等廣增數百餘句皆極訂新巧克臻美備所謂錦上添花大有造於後學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉每本售價銀壹元如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也

香港省城各書坊舖均有寄售

光緒三十一年十一月十二日 中環荷里活道總發售處英華書局謹啟

貴重物業出投

啟者曉士及侯輔二位先生承銀主命定於英一千九百零五年十二月十八日即華乙巳年十一月念二日正午十二點鐘在德輔道第八號即雪廠街角屋拍賣館內將坐落香港域多利亞城憑官批執掌貴重地業在田土廳註册號爲濱海地其第三十五號新墳地之餘剩分坵即干諾道西門牌第式拾號當衆出投欲知物業情節及投買章程者請向德輔道中第一號賣主律師狄近陸買及狄近或拍賣人可也

香港一千九百零五年十二月六日

華歷乙巳年十一月初十日謹白

聲明告白

啟者油麻地差館北街門牌一十九號芳春園榮記號專做土酒生意由光緒二十九年至卅一年元月清算止截轉頂清楚緣由內股東區麗泉志圖別築自愿將名下所占之股份退歸本號股內人梁永慶堂承受當時區麗泉聲明還失去有交回本號當衆繳銷於是各東限區允交回合同以作了事續因區麗泉之股份部麗泉自卅一年元月至六月爲期查出合同部交回作了今期已逾仍無合同部交出今各東特自英一千九百零六年正月一號起廢去榮記二字用回芳春園字號改用發記二字生意如常開張特此聲明嗣後生意盈虧與區麗泉無涉倘異日區麗泉搜出芳春園榮記合同部作爲廢紙先字週知免後爭執此佈

乙巳年十一月初八日 芳春園發記告白

敬請會晤

昨初八日接閱瑤函所說之件請駕到小號面商一切此復

張席珍先生鑒 乙巳十一月十二日 廣源盛字頓

新火輪船直往秘嚕埠

啟者本公司擴張航業特備堅固快捷輪船式樣依期由香港常川直往秘魯加剌休意基昆等埠以便商場船上房子櫬設華麗床位寬潤潔靜舒身茶水飯食特嘱船上辦房一切招呼妥當 貴客附船即如居家之便凡附貨物不須轉駁之艱況且價值相宜 諸君光顧請移玉至遮打道即旗昌洋行右鄰本公司辦房面商是荷

乙巳九月廿七 東洋輪船秘魯公司辦房啟

朱伯劻醫寓中環皂利街卅號時雨軒

光緒卅一年十一月初一日

灣仔鄧立亭貨倉出貨告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均隨各便

甲辰十二月初九 灣仔鄧立亭貨倉公司啟

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本郵通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理

茲將本行利息列左

十二個月週息五厘算　六個月週息四厘算

三個月週息三厘算　日息計週息二厘算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花園酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日 臺灣銀行司理人啟

永平人壽燕梳公司告白

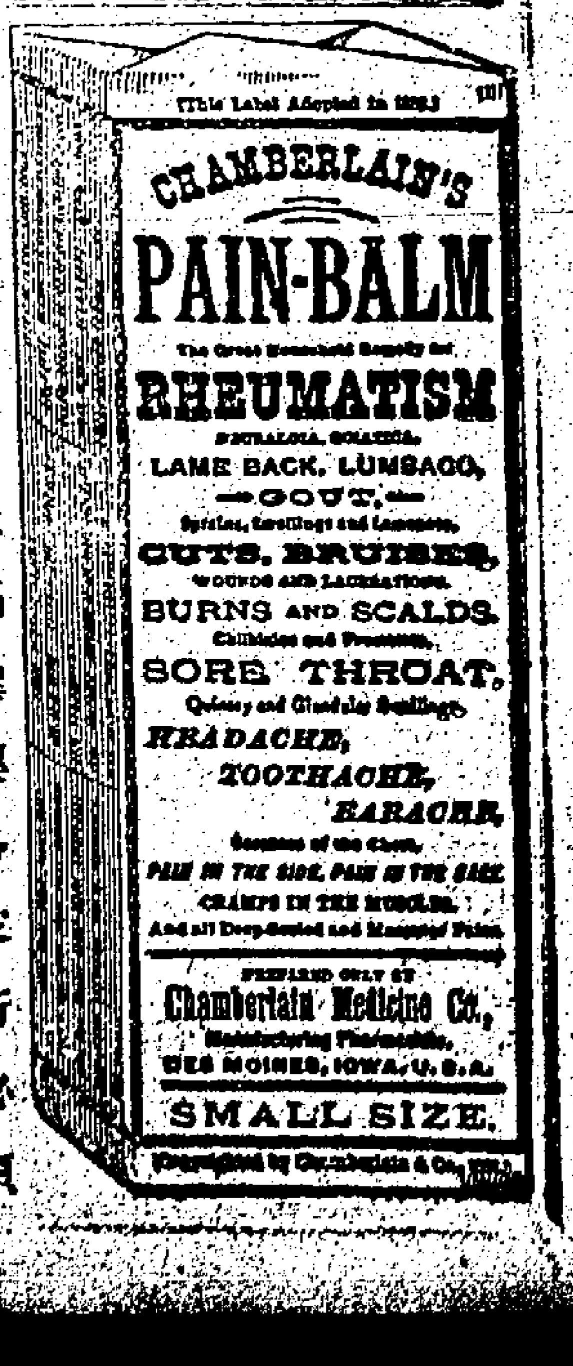
啟者茲請到鄭伯彤翁爲香港本公司代理人如有欲投壽險燕梳者請到舊鴨巴甸街十八號二樓與本分局代理人鄭伯彤面商價甚相宜此佈

乙巳年十一月十二日 永平人壽燕梳司理人敬啟

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須者一切痛證皆能合用凡跌打刀傷一貼卽愈頭痛牙痛及面部各痛亦藥到回春腰骨痛刺以擦患處卽能奏效至於兩脊胸膛如有痛苦及風濕等亦能醫治各家皆宜購置一罇以爲方便各處藥房皆有寄售大罇價銀一元小罇價銀半元寄售處威建藥房啟



黃同氏大藥房光南

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟佯塔爲記

光明眼藥散　去腐肉解毒藥油
鬚髮癬藥散　極品檀香油
至寶肥兒散　極品八角油
風痰濕症散　秦西艾片油
暑天痧子散　精製松節油
清涼消熱散　道風樟腦油
皮膚濕熱散　精製玉桂油
濟補涼藥散　極品玫瑰油
碎痰通關散　極品丁香油
痔瘡藥散　頂上正薄荷油
心氣痛散　雙料
膈滿藥散　清潤瀉油
毒死惡蟲藥散　鹼魚肝油
哪吒上肥兒餅　圖髮香油
治喉口瘡烟藥餅　生髮香油
二烟藥餅　荳蔻油
止咳藥餅　花露油
肥兒疳積餅　香花油
疳積花塔餅　上品西薄荷油
雙料薄荷餅　極品花露水

內損外傷跌打丸
紅白痢症丸
神麴瀉血丸
痧氣時症丸
三陰瘧疾丸
吐血丸
身體壯藥丸
香清洋橙酒
肉精酒
滋腎壯陽藥酒
洋菓子味藥酒
三鞭種子藥酒
百補鐵酒
跌打各症紅藥酒
內外
培補產後藥酒
婦人
開胃消食百補藥酒
延年益壽玉桂酒

告白

啟者紅磡街市街門牌五十號美南合記茶居原日梁興易昌等合股同做今各股東志圖別業自願將招牌舖底傢私什物裝修全盤一概頂與得機承受准本月十七日交易清楚已前美南合記舊股東倘有欠下人家貨賬揭借會項及担保等事一概爲舊人是問與承頂人無涉特此佈告

乙巳年十一月十一日　得機謹白　戊八

丹山水

鹽丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名醫家每桌上有從此飲也常用此飲料者善醫酒風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目臨列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

鹽理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者能飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別的藥名尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯
治酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯
治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯
治皮膚瘡疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目臨列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號　吉旦啟

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

寶路有限公司

亞力山打屋

註册火爐

三十六寸高　三十六寸濶　○每座十元　○每半打五十五元
二十四寸高　二十二寸濶　○每座陸元　○每半打三十元
三十六寸高　三十六寸濶連磚　○每座一十七元半　○每半打一百員
三十六寸高　三十六寸濶連磚　○上好每座二十四元五毫　○每半打一百四十元

以上各欵現銀俱計九折

乙巳拾月廿一日

淺水小輪出賣

啟者本輪船長七十尺船面濶十四尺機器八寸六一十六寸每點鐘可行十一咪海里今欲出沽或租亦可但有合意者請到干諾道門牌一百三十八號三樓和順公司商酌可也此佈

光緒卅壹年十一月初四日　昭平淺水小輪船謹啟　戊三六

霍近拿鐘表首飾選行

本行開設十年來向辦上好金銀鐘表寶石首飾發售價實中外馳名今遷往大鐘樓望海旁打直街右手便　諸君光顧移玉步

一千九百零五年八月卅一號　霍近拿謹啟

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水香已許外其色香氣味邁勝英國一籌芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如樽頭紙頭俱用中英材料裝璜并不採入英貨顧客光顧未識迅知特此奉告如欲購取請認眞禮智圖花嘜招牌庶不至悮

露酒吐氣每樽一元　餅花露水大樽四毫

各洋貨店甄買取價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日　謹啟

香港荷李活道七十二號門牌眞禮智號

抵美之等露出現　制約上花水

本公司之雙龍嘜花露水係由華人陳伴珠氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）
香港下環單邊街吉昌洋行
省城十八甫開麟公司

乙巳七月廿日華商香港雙龍公司啟

唔德可龍香水

雅金順氏專造的

ATKINSON'S

請諸位紳士光買本行之香水也常時用因其爲極美妙並人病之時其香是少不了有霊復元者最能爽心則較德國行而造發首等香此香水殊勝於彼。

EAU DE COLOGNE

昭隆泰

專辦船嘜千片暨臣藥料各欵快鏡影相箱常有羅士打路米也脚士西士上等影相鏡中外馳名幷各式影相器具價值相宜貴客賜顧定必敎妥童叟無欺

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

香港非立賓公司內聯興公司烟廠選製

今有呂宋烟（即兵妹嚟）千士丹沙吉地丹拿各欵呂宋烟發售　諸君欲採買者請至德輔道六十號廣裕記洋行或至中環皇后大道第五號嗼臣洋行面商此佈

本公司司理人嗼臣洋行謹白　戊五

江南賑捐特別告白

啟者此次江南賑捐經本局總辦温觀察親赴江甯稟奉周督憲廣發現照幷按照現行捐例格外通融辦理以期利益捐生其便宜妥速之處實非他省捐輸所可及有志報捐者請來局詢問章程可也此佈

光緒三十一年十月十八日

總辦江南賑捐中國電報港局謹啓

二樓出賃

啟者本分局在海旁干諾道中即同益碼頭對面門牌第一百三十八號有深大光爽二樓一層招租如合意者請到本舖三樓九龍倉分局面商或到占沙嘴九龍倉辦房面議

乙巳年十一月初五日　九龍倉分局啟

告白

啟者皇后大道西門牌一百九十五號有章新衣店伴梁芬何達譚生意不前欠到各行賬目太多司理人關仲流不知去向追得譚齊各賬客將傢私什物鐵夾萬貨物舖底一概經衆交出各賬客衆議招人承頂經與賬客黃煒卿均隆號編安號中和源合發號恒泰號東慶號等將舖底傢私什物鐵夾萬貨物一概頂與蘇輝承受准期十一月十四日交易清楚歸頂之後任從改字號開張倘有欠到各行賬項滙項及借揭等項俱歸黃煒卿均隆號編安號中和源合發號恒泰號東慶號等經手多少均派與承受人無涉倘有來歷不明亦歸招頂人七號自理與新人無干特字聲明以免後論

乙巳年十一月初十日　承受人蘇輝謹白　戊七

兆安輪船有限公司聚會告白

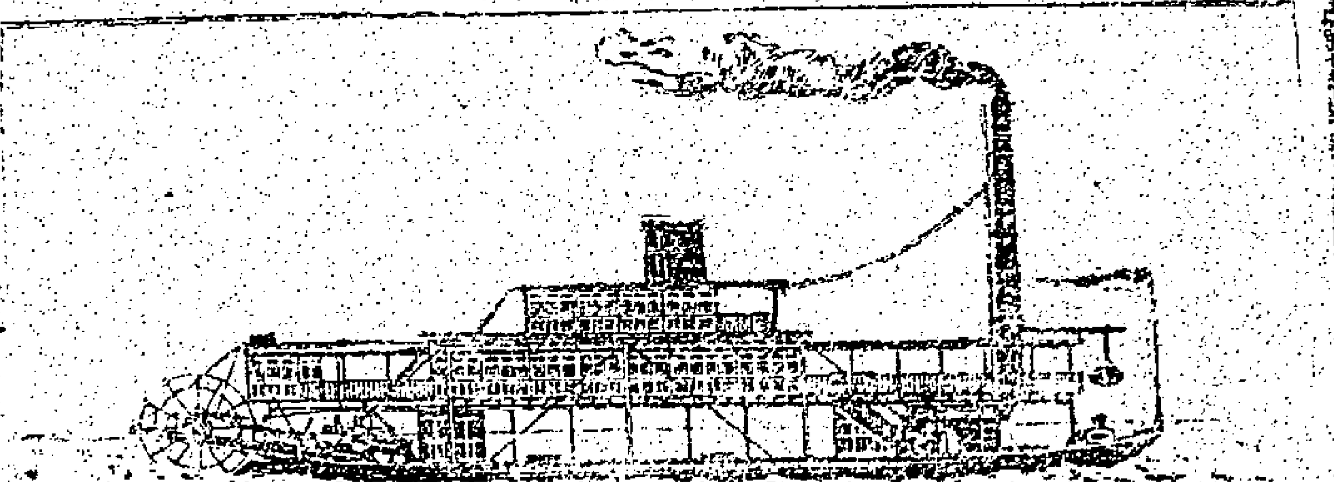
啟者本公司定期十一月廿二日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第四層尋常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結册數目仰希光臨是荷

又本公司股份票自本月初八日至十一月廿二日停止過換合並佈達

乙巳年十一月初八日　司理人周卓凡啟　戊六

也羅淺水輪船

Yarrow & Co Ltd, Shipbuilders, Poplar, London



啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其船輪必在船尾爲佳此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年三月十六日　英京也羅公司謹啟

吉舖出賃

啟者本棧在海傍干諾道中門牌第八十三號八十五號有樓下舖面招租如合意者請到本棧面商價甚相宜

光緒卅一年九月廿一日　名利棧謹啓

聲明告白

啟者先翁黃勝遺下產業囑托羣君寶珊與弟五子詠德二人承辦今因各房子孫衆多恐有不肖者私將黃勝遺下產業地紙自行按揭等事今特此佈告凡黃勝子孫與承辦人皆不能私將黃勝遺下產業地紙按揭先此聲明幸勿自悞

乙巳年十一月初九日　黃兼善堂　二宅　三宅　仝啟

青洲絲棉坭有限公司

砵倫絲絲坭

出貨每桶　桶載淨重三百七十五磅由局出
價銀四員七五

貨每袋　袋載淨重弍百五十磅由局出
價銀弍員八毫

一千九百零五年十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

告白

香港郭公司由英國辦來之蓮花托彈弓自埋遮比別家額外價廉物美省港澳洋貨店均有發售（電話伍百壹拾伍號）

乙巳年十月初一日　代理處與隆街成安

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○召見伊藤 日本伊藤侯由高麗回國日皇特爲召見嘉獎其辦事之才能使兩國和好

○故放牛馬 聞俄人在華太島之南時將牛馬約三千頭縱放現在四處散行並無棲止恐不能過此寒天日人欲盡法羅之約可得其數三分之一

港事要聞

○新船將到 本港渣甸洋行代理之軒都千拿公司新裝一船名官𥀀爲載客來往上海天津之用現已啟程東來聞更有兩船現在裝造爲載客來往香港天津一路

○澳門國民義務公所來電 十一日省城商會同人來港聯合本港華商會議增敀工約十二欵經於十二日答覆美商昨晚接澳門國民義務公所電云十二晚所議之增敀工約十二欵今日已轉致美商惟該條欵不過華商數人意見特爲大局轉圜非我代表公共團體恐所各支會尚未週知合先聲明幸勿誤會等語然則此十二欵於澳人尚未滿意也

○印人命案續訊 英京船主必治供云認得死者是本船之司更船在港內時有兩印人輪班看守英京買辦周雲波供云司更爲我所屬於十一月廿二號早七點見死者生前一面是日晚上即不見其在船不知其有貲財多少惟見有金鏈數鏇死者慣以貲財示人現彼有銀六十三元存我處澳門水師差印人加剌供云九個月前死者爲澳門水師差我與同居約有一月之久我識第一被告約一月前在澳門見之澳門軍裝店人譚三供云爬得十一月五號沽一手槍與一印人連三十八號通碼七枚其人是澳門水師差與之同行者二人然不能復認又一澳門水師差何仙沙供云末一次見死者是在澳門約五禮拜前與一不識之人同行今堂上並無是人審至此押候異日再審

○府案 蔡仲驪被控於府署共罪三欵一於六月廿七號至三十號與七月一號至五號於未入報窮禀之前四個月將家私一分並東洋車小孩手車等值銀八百元以外由雲咸街第十五號搬往依利近街二十五號二樓意圖欺騙有犯一千八百九十一年所訂報窮例第八十二條第一段之第三欵二被告呈與報窮官之詳細清單不將自己在省城之物業列入意圖欺騙有犯一千八百九十一年所訂報窮例第八十二條第一段之第五欵三被告於七月六號至廿七號既呈進報窮禀後將家私一分賣去連東洋車小孩手車亦在內得銀八百餘元意圖欺騙有犯一千八百九十一年所訂報窮例第八十二條第一段之第四欵皇家律師爲保利主控狄臣律師代衆債主觀審高令律師爲被告代辯皆理發誓官臬署羅顯禮鍾士証云於八月十六號確到本署矢誓入報窮禀今在堂之紙乃當衆審訊時所列之供辭也杲署通事鄧蘭供云眼見被告署名於誓章內皆理報窮銀兩事務官域文將原委指出云於七月二十號接到報窮禀二十八號債主首次叙會被告未到堂惟曾具保五千元保其於此案內隨時應到現爲賠欠者只家私而已欲將其別種可靠之物業不可得被告所欠之欵共七萬六千三百一十一元六毫六仙存欵三萬七千二百八十二元九毫五仙連寶家私所得二千餘元亦在內其在省城之物業並未曾辭明即在依利近街之家私被告自己未曾言及又無人代爲聲明答高律師之問曰稟內所稱被告將財物遷離港外一說我不能查確稟內並未言被告離港之時日杲署候路供云於七月十六號帶票往雲咸街封被告家中之家私時被告不在家只有兩三婦人見壁上並無懸掛見四壁之新舊痕跡與釘孔等知向曾懸掛字畫經已除去見各房內之家私並不齊全奉命往依利近街廿五號則見家私甚多積貯其中答高律師之問云被告之家私封後兩天即交還之文咸街某銀號司事人余劍云於一千九百零四年九月五號借與被告銀六千五百元所作按之業中有一屋在省城審至此押候今日再審

○貴胄到港 前日定例局叙議完時港督對各員曰日本部堂接理藩院來文謂康樂王子將於二月寳星往贈日皇道經本港小住其到時是二月九號別時則二月十四號期內將往羊城一行想諸君亦樂聞之也衆皆擊掌稱羨

○會議答覆美商 十一日下午五點鐘省中商會同人與本港華商集於杏花酒樓會議者覆美商敀約問題赴會者約八十餘人主席宣布會議原因繼由單華豐演說略云前議十五欵已與何曹兩律師磋商敀爲十二欵逐欵宣讀請衆卓奪座中有謂美人此間人意見此草約不妨異日答覆有謂宜寬以時日俾詳細研究有謂美京議院開議期近宜速作覆有謂如果緩覆恐政府已答押翻蹤莫若先寄稿未悉衆人意向如何議論紛歧莫衷一是治議定後即夕再往何曹兩狀師處詳細研究十二日答覆美商

電報譯錄

○德臣電音 上海八號電云統帶滿洲兵之大山與部下衆將於七號抵東京人皆懽迎○倫頓七號電云駐俄京某西報訪事傳來消息云前任兵部大臣沙加羅夫被刺兇手是變政黨中一婦以手向鎗速發三彈遂絕其命○又電云普相渴普羅言德國之辦摩洛高事云如果摩洛高有別等變章德國理應知其詳細又引其四月十一號與彼他匿之信謂如果德乘摩洛高事不理則是壯別人之膽過有更要之事亦照樣看待德國人謂德國尋機挑動法國則殊不然

○勞打電音 倫頓六號電云昨日加令火車站之瓦蓋半卸其樑棟跌落車上毀壞其車兼傷及鄰右瓦面死者數人傷者三十人○又電云美開議院時美總統羅斯福致書云應嚴重稽敧欵備用雖節儉爲要務然不可短海軍軍閥巴拿馬河爲國之公界又因美例之苛待華商與遊學諸人遂使中國抵制美貨此時稱人應壯其志使來遊美國與別國人一樣看待所禁者獨華工一種又發表日本保存中國疆界此等舉動可使天下太平○英海峽大西洋與地中海艦隊將於二月中在葡萄牙之珈高處會操○又電云傳聞巴拿文與地和思亞公爵見一說不實料是該者錯誤○又電云提督菲沙陞爲艦隊統領

○仟刺電音 倫頓六號電云波羅的海各省紛亂○又電云七耳其王已允衆國所索○又電云英國冈令哥羅士火車站之瓦面傾陷死者五人傷者二十七人○又電云美總統羅斯福着議火車路費

○南清電音 日本東京七號電云提督大山岩今日到居民迎接歡聲雷動○倫頓七號電云大臣巴路科已見英皇科必告辭職事巴拿文將選舉執政員一班將以亞士基爲理財大臣奇利爲外務大臣○倫頓七號電云德公使在倫頓於筵席上言英德之微嫌皆因彼此會錯會其意如其欲使交情固結德國無不樂從○柏林六號電云英皇已往鄉居於下禮拜接收巴拿文所擬新執政諸臣之名○又電云德議院議英德商約再續兩年○又電云俄復通接地威地消息云俄已附貯巨欵於外國足敷俄國一切債票三年利息之用（按昨日勞電云俄存欵於法國其數有五百兆磅歐洲俄股票稍有起色）

老舖黃慎堂

發明假冒 **扶元㨿毒藥膠**

秘製 **白濁各症丸藥**

本堂扶元㨿毒藥膠乃家傳秘方自道光辛卯始創製煉藥性純和功力神速不瀉不墜隔冒扶元原本法歷數十年專門名家久爲中西紳商公認近多無恥之徒在本境及外埠假冒本堂扶元㨿毒藥膠或略改名目單紙貨式欺騙射利僞藥害人新細認黃慎堂老字號無誤

一老舖在廣東佛山北勝街
一在省城分棧打銅街北約
一在香港上環大馬路
一在上海英界五馬路

開設共四家字號餘無別棧

香港按察使司衙門 報窮衙門

聲明當衆審問

○一千九百零五年第五十六宗爲原福昌店事該店前在香港域多利亦樂街第六十七號做疋頭生意茲特示論定於一千九百零五年十二月十四號禮拜四日上午十一點鐘在大堂上當衆審問上列之欠債人

一千九百零五年十二月 九號

管理報窮銀兩事務官佐治夏蔣域文啟

憲示

輔政使司師爲曉諭開投官地事現奉督憲札開准於西歷壹千九百零五年十二月十一日禮拜一下午二點鐘就地開投官地八段以七十五年爲管業之期滿期可再酌七十五年惟須遵照工務局再定之地稅輸納等因奉此合亟出示曉諭爲此特示

壹千九百零五年十一月廿四日示

計開

一此八號地段俱係坐落九如坊

一此號地段共計四百八十三方尺每年納地稅銀八元

二此號地段共計三千三百六十三方尺每年地稅銀五十四元

三此號地段共計二千六百四十二方尺每年地稅銀四十二元

四此號地段共計二千六百六十八方尺每年地稅銀四十二元

五此號地段共計二千五百三十八方尺每年地稅銀四十元

六此號地段共計四百伍十九方尺每年地稅銀八元

七此號地段共計四百七十六方尺每年地稅銀八元

八此號地段共計三百零六方尺每年地稅銀四元

此八號地段投價每方尺均以七元爲底

有章攤數

昨初二日佈告謂大道西一百九十五號有章倒盤攤數一段今定期本月十四日將該號數目均攤如日前有章號有欠到各行揭項貨項等項由十一月十三起至十五日止列單到掛號核對相將屆期伸算均攤如逾期不到掛號仍作自悞此佈 乙巳年十一月十三日

債主 黃煒卿 中和源 東慶號全啟
均隆號 合發號
編安號 恒泰號

西營盤德國嬰堂勸捐啟

竊以天地有好生之德聖人懷保赤之心人雖判乎歐亞善無間于中西獨惜世俗昧良溺女致碍生成本堂憫之遂以收育華嬰爲急務溯自一千八百五十一年創建越至于今五十餘載其間受撫育而長成者不勝縷述第年中雇奶媽延師訓供飲食給衣服等需所費甚鉅來日方長後恐難繼董其事者不得不切將伯之呼所望仁人君子發慈悲念開方便門儲集腋成裘輕義舉將見作善降祥行道有福豈不懿歟

謹將辦理情形佈告俾衆週知

一自初歲至二歲請奶媽哺乳三歲食飯
一自七歲至十五歲延華師教習唐文西婦教習羅馬文字
一自十六歲至十九歲教習針黹持理家務二十歲以外擇配出嫁華人
一在東莞縣分收處現共嬰女二十五名
一在新安分收處現共嬰女十五名
一在本港堂內嬰女現共八十六名 每年合共需銀 萬五千元

如蒙 善信樂助銀兩交本堂寫字樓或交經手人發回收條爲據 乙巳年十一月十三日

香港德國嬰堂管理西人梅約翰拜啟

憲示

潔淨衙門經歷活爲論住居屋宇之業主知悉按照屋宇潔淨並疏通風氣更正章程第五欵凡域多利亞城西截各住居屋宇或各住居屋宇之一份多過一家人住居者須由業主於西歷十一十二月內全層洗滌掃灰水

計開解明論意

按論內所指全層乃是包括屋內各房之牆壁樓梯房仔板障樓梯底板內外兩便天花板屋宇寫字樓工役房與及騎樓之瓦底一概均要洒掃灰水天階之牆壁所掃灰水須掃至二樓板爲度凡有雕花油漆光滑木料者不用掃灰水惟必要洗刷潔淨

計開上列界址

香港西截杭至水池巷及急庇厘街之西爲界

一千九百零五年十二月 九號

寄信須知

取者本信局現奉驛務司新章程遵例註册代收代寄各埠書信叨蒙 貴商賜顧者士担郵票祈爲照例先給以期妥速而免賠罰是荷

乙巳年十一月十三日 南北行口全泰成信局啟

論說

屈士煌傳　獨立

屈士煌字寶士番禺人世居新塘村明初元帥前總護諱仲舒者其祖也當元末盜風四起仲舒簡練鄉勇防處甚力東莞何真假以名號用制其鄉里一方以安士煌高祖一𦔇嘉靖戊子舉人父驥崇正庚午武舉士煌少聰敏即能文年十六舉隆武鄉薦順治五年春李成棟殺總督佟養甲迎永明王至肇慶士煌上時務疏力陳利弊頗關切時局授中書舍人奉命還粵先是順治四年即明永明王永歷元年也粵中人未服滿洲謀光復兵四起士煌方居父憂聞而奮起乃破產與弟士煜衰絰從軍初入羅浮糾合十三營壯士得數千人同赴張家玉（時家玉亦起兵）詎師未至而家玉戰敗未幾陳邦彥等起攻廣州不克走清遠堅壁死守屢有書令士煌為應無何邦彥殺俘不屈臨難賦絕命詞有還同屈子俱沉句士煌憮然曰讖也安知吾異日不為陳公續即再上疏請執戈誓死赴前敵永明王温詔弗許順治七年春清兵大舉南下至南雄永明王勢孤不能守由肇慶復走梧州士煌與士煜急歸欲援省會拮据數月始得一旅方出而守將江甯伯杜永和退之分其兵令戍石門及廣州城破走匿西樵山中順治十一年李定國陷高雷廉等州士煌移家羅浮與弟間道赴軍至則定國以攻新會失利還黔矣不得已乃入化州西山時靖氛將軍鄧耀屯龍門島（島在欽州海中）親爲歸建大纛迎之島中所集逋臣有兩粵王一巡撫六監司知府以下凡數十人每會宴冠蓋雲集士煌年最少居末座然有大建議必顧問之士煌知無不言東結凌海將軍陳奇策之從西解鄧平伯周金湯之門近連交阯恩國遠約延平水軍皆至計甫定聞定國從永明王入雲南諸人使士煌齎表先行士煌從交阯特摩州入既至復上書永明王指陳利弊語侵執政及孫可望時議遷士煌於諫垣以避其直言乃轉禮部儀制司主事　（此稿未完）

羊城日聞

○改修大塵署（羊城訪函）舊撫轅之大塵署前由岑督擬定留改造課吏館茲聞日前已由大吏飭員估修該署擬於月內即行改造所有修建該署一切費用則由善後局撥出款項現在各項改造布置已大有端倪矣

○李夢說將補授中協（羊城訪函）原任大鵬李夢說前由岑督調署中協篆務茲得官場消息謂前任中協龐玉璞因與岑督意見不合託故赴上海就醫邇來龐之病勢尚未就痊亦決不願來粵回中協本任刻聞大帥之意以李弁前辦匪亂頗稱得力實今日武弁中難得之人擬即以中協一缺將其補授年內外即當實行矣

○程儀洛又將來粵（羊城訪函）前臬司程儀洛既由張鳴岐奏革旋得岑督之力保以已立時開復近官場得悉消息謂現在雖已復職而簡放仍遙遙無期擬於來年春間來粵一行意蓋欲大吏保留在粵差遣特未知果能如願相償否也

○電話總辦將易人（羊城訪函）省城電話近來推行日廣原委温道宗堯兼理局中事務無如温道差委甚多精神難顧久欲辭此差而大吏亦以該局事務日繁非得專員駐局總理各項事務不足以專責成已有另易他員之意大約更易當在來年春間也

○認眞整頓州縣交代（羊城訪函）州縣交代未清不得即行差委此定例也乃近日各州縣有由此缺而調彼缺者亦有委員先行代理而馳赴奉調新任者此項州縣官往往虧欠交代甚多恃已赴新任之故即置前欠交代於腦後甚有歷數年而推諉延擱遂至虧公款竟虛懸無著聞日來已由司中嚴定新章凡交代不清不得到任先行撤任在省即行留追如逾期即發交首縣看管嚴催解繳焉

○認眞整頓漏釐（羊城訪函）近日省河補抽局以邇來各處釐金甚無起色察其低落原因恐由於偷漏日多之所致而各商偷漏或藉洋人之包庇或恃三聯單之保護非大加整頓不足以重釐餉因派人四出查察上載各項漏釐之貨物聞爲其查出者現已有五六起之多矣

○招人承領堤岸（羊城訪函）現聞善後局以堤岸工程需款尚多故議定將所有已成之堤岸一律招人出資承領開闢商場其日前所領東堤之商人現雖中止然局中亦定另招他商與辦花世界之各項計畫並聞所招人承領之價值亦不甚昂

○香山令興學無效（香山訪函）香山縣鄭令富岑督委其接理甚以鄭素稱辦學能員此次到任必能大興香山學務乃鄭蒞香已數月而辦學之成迹則毫無足觀即一濠頭閣學案至今亦不能調停妥適聞大吏已嘖有煩言督飭司道傳行切責矣

○食蛇連斃六命（東莞訪函）東門外某宅於初十日約友凡五人爲食蛇之局是日宰蛇三頭烹以供賓客是晚該主人忽患腹痛重症須臾不語以死次日遣報各友家而同時食蛇之友亦於是晚先後不言斃命尤奇者該宅素蓄之貓主人亦飼以蛇肉該貓食未及半即斃走鄰宅爲鄰之狗奪取以食是晚狗貓俱死好食蛇肉者宜知所警也

○寄重物必須加封掛號　現郵政局新訂章程凡信件來往中外各國不得夾有金銀錢珍珠玉器及各項寶石等類如函內有滙票銀幣或要件寄者務宜用堅固信皮裝封妥固並掛號付去取回收條方可云

○日領事照會拘拿韋崧　宏豐公司商人韋某因欠台灣銀行鉅款現由日本領事間野政一君照會岑督內稱查得韋某現匿省城及香山翠微等處常有人見其在寶慶新街宏豐公司出入請札飭商案究追等情岑督接准照會已札南番香山等縣一體嚴拿矣

中外新聞

○五大臣約定避暑於瑞士商權政見　此次五大臣遊歷自啟節出洋後即當分途或往日俄或往德法各不相值端方之意深恐彼此不相聞則將來報告一切難免參差小之有持論齟齬之虞大之啟門戶異同之路創議明年夏間遊歷告竣之時各大臣暫聚同處集人避暑於瑞士藉此暇日商權政見庶不至有所牴牾聞各大臣等以爲然已議定照此辦法

○比吏商務大臣至比國考察　五大臣出洋遊歷因費不敷僅擬往遊英法德美日六國其餘如奧意諸國皆難遍覽乃日前駐京比國公使忽向政府商請謂比國近來因承辦路礦各事與中國關繫日多且西人嘗以英法德意四國爲界政治之模彩中國既欲考察列國政治尤不可獨遺比國應請五大臣於遊歷英德諸國之際順道小駐比利時以政府及國民必將歡迎云云聞政府因恐五大臣往比遊歷或又牽涉他種問題且他國援例紛請尤難拒絕已答以五大臣中有李盛鐸本係派駐比國公使將來駐紮三年考察必多且其餘各大臣則分道而行實難遍歷務望原諒等語

○中政府不能運動外交原因　此次中日會議外間輿論多以我國政府不能運動外交利用牽制之法爲病然聞政府之初意亦未嘗不擬及此徒以駐京各國公使近日對於中國皆不免有所介帶如英使則以路礦問題西藏問題及壬寅商約未能實踐諸端處處有須言德使亦因高密撤兵後有所要求不遂頗覺怏怏法使則於此次會議無端疑有密約情事更無可以與商之理美使人向和平然禁約一事既在相持而連州教案又適見告故亦難於結合且現駐歐美各國使者又皆非運動外交之才故政府處此除直接磋商外亦別無可以利用之術也

○福建借款於臺灣銀行　聞閩督崇善近日以籌辦新政爲名特向臺灣日本銀行借款二十萬以本省釐金款項作抵業經畫押交割惟此事未成之先未經明發布告故該省京官聞信多不以爲然因事已實行無從挽回故不得已聽之

○議令各省停鑄銅圓　政務處議定銅圓總廠設津分廠設滬歸戶部辦理各省停鑄

○新簡意便黃誥被劾　意便黃誥被某給諫參劾請收回便命此摺留中

○警部議將嗎啡列入有毒禁品　壬寅年訂定中英商約本有議禁嗎啡入口一條惟此約聲明所議各節須俟各國一律議定後始可實行故此項禁例亦遂不能發布通道前經示禁而英使堅請外部收回已誌本報阻絕之難可見聞警部注意衛生頗以有毒藥品流行市廛爲患現擬特立條例將各項毒藥一併以檢查若有必須應用之處亦必經警吏許可始准購用並定議將嗎啡一項列入有毒禁品之中實行稽驗務令不致害民以此事爲警察應有之權無關交涉不患各國過問云

○日使請保護日僧未允　日本駐京公使內田近日向中國外務部要求以後凡由日本前來中國之佛教傳道僧侶中國政府應給以與他國教士同等之特權中國政府答以中日條約並無言及佛教之條款其佛教非日本之國教故不能允諾其請

○允准承領李鴻章遺產　李鴻章在英國遺留之產計值英金一千四百磅現經英官於前月七號允准歸其子與欽使李經邁承領

○太僕寺不能遽裁原因　太僕寺前擬併入兵部現尚未能決議須視驛站之裁否以爲定奪惟裁驛一節關于各省提塘生命現聞駐京各提塘竭力運動希冀驛站或可免裁云

○檢查蒙古開辦國史　內廷國史館滿漢國史均已按年開辦而獨蒙古國史因蒙古回部王公表傳多有殘缺之處無可考查遷延至今故聞蒙館提調擬欲同京開辦已經面商理藩院檢查案件以期詳細參酌云

○議設四省學堂於上海　聞福建鐵路紳士陳寶琛閣學江西鐵路紳士陳三立吏部安徽鐵路紳士李經方京卿暨浙江鐵路紳士某人等現聚於上海會議擬建設鐵路學堂一所名爲四省鐵路學堂專備四省鐵路局派充學習鐵路管理建築法之用且可使四省路政易於聯絡業經議有端緒聞並擬邀集蘇粵鄂湘各紳一併預聞擴充辦法云

○中德合辦膠關稅章簽押　中德合辦膠州海關稅務由總稅司赫德與駐京德使穆默議定每年收入八成歸中國餘歸德已於初六日簽押准明年西歷元旦實行

○韓臣自盡可慘　初五日東京函云有韓國朝臣三人爲韓國大局抑鬱於昨日自縊按類於韓而爲朝臣者不可不警

○勸熱河圍場歸直督管轄　熱河圍場周圍數百里向以恭備秋狩禁止樵採前袁世凱派員查勘知此中大木有二百萬株之多以委棄於地爲可惜屢擬採伐以濟公用曾爲熱河都統所阻現復以京旗常備軍退伍以後無歸耕之地乃請開弛爲禁爲常備退伍後屯耕之地即砍伐森林以木價爲開墾之費已奉旨依議並令將圍場地劃出歸直隸總督管轄

○葉德輝乃欲借洋款　湖南頑舊黨葉德輝赴鄂運動洋款圖攬湖南全省路礦報效銀三百萬兩鄂督頗爲所動電詢湘撫議覆云

○誤白毛巾爲炸彈　近日北京名公館因車站炸彈一案皆心驚膽怯有乘黃絆轎之某相由東安門向北而行擁護緊巡並有荷槍巡捕前導適有老翁且行且嗽意欲以巾試涕一揮手間巾從袖間突出前導巡捕不覺失聲呼退後隨者不知所以輿夫慌亂失肩幾將轎內之人跌出予細視之始知老翁袖中之物並非炸彈乃一白毛巾耳

○人才如此　鄂督張之洞自謂生平所最賞識之人爲一文一武文則梁鼎芬武則張彪也故每次所密保者不過此二人而已近梁已放夾袋中何竟無第三人耶

○法商續開廣西鉛礦作罷　法商請續開廣西上思州爲尾嶺鉛礦一事已誌前報聞此事近經新任桂撫林紹年電致外部略謂廣西匪勢初靖伏莽尚多若法商遽往開礦賊恐漏網餘匪勾串滋擾故現已與該商磋議展期開辦云云蓋其事已作罷論矣

○飭籌軍機處津貼　前兩粵督奏請優給軍機處公費已紀前報聞兩宮甚以爲然現已飭戶部籌議的款以爲津貼

○江西禁止浙江廣東福建銅元入口　贛撫札飭廣信南安贛州三府略謂廣信毗連浙江南贛與廣東福建交界往往有該三省銅元由商民裝運入口除飭與浙江廣東福建等省接壤之局認眞查驗外合札該府撰示札發所屬貼實諭禁云

○仿漢代泉刀之式　聞北洋銀元局總辦周道學熙近因推廣局利擬於當十銅元之外特行添鑄當五十及當百兩項銅元業已訂定模範略仿漢代泉刀之式篆文花邊均務求古雅以期美觀業已詳准直督袁世凱准年內必將實行云

○撫節更代定期　署黔撫岑春蓂自奉諭後偶有不豫擬冬杪方啟程往黔而林撫紹年亦俟岑接任後方啟節往桂履新

○如何可不失主權　初三日慶親王將小村男爵所提出之議定條款上陳兩宮太后閱畢後即還慶親王并云此次議約總須以不失我主權爲宗旨爾等於議定此草稿未經蓋印之前宜將此條約電告奉天趙爾巽以徵極明爲滿洲之事也

○陸增祥擬奏請收回成命　駐奧衆使奏派陸兵會大臣經奉旨派出陸徵祥前去已紀前報聞陸請此次派兵會閱係緊要擬即電奏并乞收回成命云

香山愛惠醫院第五次捐欵告白

茲將各善信芳名臚列

○雪梨埠永生號郭標馬祖蔡興翁洪字緣部
永生號 馬祖 蔡英輝 以上二位每捐二
一金錢十大員 郭燦輝 馬祖容 蔡肉泰
生裕盛 以上四位每捐二一金錢式大員
馬七 關社佐 馬初見 郭晃 李葉徽
永泰 馬祖金 以上七位每捐二一金錢壹
大員 馮開泰捐二一零五金仔壹員 蔡玉上
黃滋江 胡蔭蕃 高瑞麟 楊伯祥 以上
五位每捐二一金仔半員 饒裕和銀十員半
彭錦海 郭張成 何昌運 馬庚內 利生
泰利 李廣桂 春利頓業機 馬保和
鄧祿 馬廣成 以上每捐司令十員 馬
周有定 羅鉗 黃焯光 何錦朝 歐陽鎰
李勸益 陳洪 鍾廣澤 郭芳茂 梁金培
郭裕輝 葉世濟 馬性忠 劉鎰謀
以上每捐司令銀五員 林雨朝 江棠榮
高和安 郭容錦 謝邊 何蘭打 郭錦輝
馬癸酉 郭錦璧 蕭帝源 蕭社樂 張有
帝 以上每捐司令銀肆員 郭朗星 劉賽
熙 以上每捐司令銀三員 雷道鵬 馬進
英人食蘇 蔡輔廷 卓尤必剪 蕭福
陳紹森 譚康 以上每捐司令銀二元

○檀香山同記號林敏提惠添翁文字緣部
劉潁芳捐銀二百大元 李安翁捐銀一百元
林敏提捐銀五十大元
美路有限公司捐銀五十元
彭林茂捐銀四十元 彭妙祥捐銀四十大元
李文燦捐銀三十元 唐廷燦捐銀三十大元
王尊政 陳滾 姚祖光 陳寬 同記
古瑞軒 以上六位每位捐銀二十大元
徐兆賢 黃冠珊 彭源昌 李堯 楊焜饒
義和珍 李鑑泉 林啓宏 周昆桂 楊朝政
譚吉祥 陳蘭炳 以上二位每位捐銀十元
張鍵廷 張焯榮 劉炳森 譚昌華 李燦宇
羅披廷 劉森燕 李新元 李堯 李祖照
彭林 李秋 劉寬容 彭煥茂 李熾培
李洪鈞 李接 李成 劉茂聰 劉賽業
李運業 蔡健標 彭福年 阮廣耀 鄭高
徐廣賢 林惠增 楊明 丁垣 黃開邦
楊信江 陳經經 林鼎添 新中國報館
以上十四位每位捐銀五大元
李炳 楊沛江 以上二位每位捐銀一元
余黎標 張雁廷 林啟樹 李道業 許鳳彬
王溢成 李澤安 李啟 林玉芳 林惠啟
陳八 以上十一位每位捐銀三大元
楊錦恩 劉茂生 蕭天允 陳永流 李金煥
林潤 徐啟賢 李富權 陳明 程敷文
新勝和 李信康 楊載好 方溢勤 劉亮年
林棠 譚見 張椿元 鄭興財 林惠桑
林信抵 劉金水 楊華金 高慶漢 阮炳現
張金勝 彭桂年 譚在 馮紹芬 彭仁錦
楊恪彬 以上三十一位每位捐銀二大元
合共壹百零四位共捐唐山通用銀一千
零五十三元 除在檀山賣中國報及滙
低水外實收得銀一千零三十元零八

○雪梨安益利李慎徽翁著字緣部
安益利捐二一金錢一元 梁觀來捐二一金
錢一元 李慎徽捐二一金錢半元 雷道快
捐二一金錢半元 以上四位共捐二一金錢三磅
楊占鰲 沈根長 曹連豐 劉榕彬 陳滿清
顧桂棠 以上六位每位捐司令銀壹十元
劉義贊 陳安宇 何英和 李悅徹 葉瑞源
林章 吳良鼎 劉滿鴻 黃馨賢 駱鉅垣
黃炳光 吳千堅 黃乾增 劉士堅 黃松合
黃配東 黃乾佑 余鳳和 黃祥 林德植
黃性常 林神利 黎炳鍊 關承英 鍾華傑
鍾北辰 黃全結 楊養全 黎佳 冠金成
楊清霖 沈春容 龍明 沈容妹 陳來旺
馮登餘 黎壬癸 郭門穩 郭期頤 顏橋枝
以上四十位每位捐司令銀五元
劉順翁捐司零四元半 陳日宇 譚利
陳社球 呂金 曹沛棠 胡朝資 黃銓光
李泳猷 以上八位每位捐司令銀四元
周容品捐司令銀三元半 李有財 江美勝
戴意 黃容寶 張在 蕭阿濂 李祺
朱作 甄明霖 以上九位每位捐司令銀二元
李帝霖 楊 唐悅崧 徐志 葉永芳
李基純 劉敏 沈炳 周登揚 李荀
余贊和 余艮和
以上七十二位每位捐司令銀二元半
陳慶祥 劉在炎 蔡文階 李滙周 李焯詒
陳劍培 陳燕賓 楊全慶 曹潤勝 楊妹
曹康高 梁社添 周潤懷 葉旋翁 楊振謙
梁稔 張時命 李沛懷 朱添 阮華容
劉啟 蕭雲開 陳樑德 葉春生 余鈴禮
蕭爵和 以上廿六位每位捐司零銀二元
合共一百零七柱共捐二一金錢二十三
磅零九司零 除支滙單燕梳便費銀九
元 實收得二一金錢二十三磅

○新金山湯士威爐埠福和機伙字緣部
蔡勝翁捐二一金錢壹元 劉協儀捐二一金
錢壹元 雷學牲捐二一金錢壹元 陳鏡捐
司零銀二元五 共捐二一金錢三磅零二元半
除滙費銀二元半 實收二一金錢三磅

○舊金山鄭澤霖翁讚字緣部
容文達捐銀式拾元 袁衍蕃捐銀式拾元
林廷芬 雷宜吉 鄭永祥 以上每捐銀拾元
陳鋭堂 陳成恩 方鳳波 雷金 方門馬
氏 以上每捐銀五元 李門黃氏 雷玫
以上每捐三元 黃綿謙 方瑜珍 雷道霍
黃洪哲 雷門羅氏 雷三 雷學祐
以上每捐銀二元 合共十九位共捐
通用銀一百一十五元

○檀香山信隆源龍李瑞軒翁龍字緣部
李瑞軒捐銀一百元 蕭恩捐銀一十員
彭容亮捐銀一十元 李梓燦 彭妙祉
陳官命 陳官祥 以上每捐銀五元
陳金寶捐銀四元 胡澤洲 方鶴翔 楊茂深
劉土 楊銘 彭椿 彭金合
以上每捐銀二元 合共十五位共捐
通銀一百五十八元

○檀香山架烏埠秦耀南翁呂十緣部
秦耀南捐銀式拾元 劉玉清 何容乞
黃壽傑 昌記店 李翹初 以上每捐十元
呂汝淋捐銀五元 李珍祐銀四元 李昌成
趙碧泉 關錫祥 以上每捐銀二元
合共十一位共捐通用銀八十五元

○舊金山永安號劉引安翁出字緣部
永安號 蔡贊初 所鎮傘 高星南 劉引安
以上五位每位捐銀二十大元
蔡漢勳 湯北池 陳其鄉 以上三位每位
捐銀壹十大元 方有祥捐銀五大元
合共九位共捐唐山通用銀一百三十五元

啟者本院現在買受石岐禮和書室一間深三連橫七條門口餘地約畝規模現成於本年八月內遷入該書室照常開辦贈醫贈種牛痘宣講聖諭施茶等件至於建造留醫所一事刻下不容緩但件件需財亟望諸善長將從前代捐之緣部該款早滙返以應濟用幸勿延緩是所切禱

茲將本院代收銀處列
香港保生昌金山庄 永同興金山庄 采昌銀店 省城廣仁善堂 石岐午昌隆銀店 永昇銀店 均安銀店 茂源魚店等處回收條爲據

光緒卅一年十一月十一日 本醫院謹啟

廣東廣州船泊永樂碼頭

啟者本公司廣東廣州輪船準十壹月初伍日起改泊永樂街口永樂碼頭附貨搭船紛紛新移玉此佈

光緒三十一年十壹月初二日 元安 兆安 輪船公司啟

德源

更正告白

專辦映相藥料干片菲林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾雲咸街口廿四號
省城大南大街嶺海樓側左便國興
粵東省城德源號啟

黃琪石醫生

弟濟人半百廿年來忝得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫門脈一元二毫早夜倍發不論

光緒卅一年八月初三日 黃琪石啟

萬耀榮

新到巧銀鑲洋磁煙盤福州漆煙箱等具雲石時鐘雙火檯燈油布地毡洋貨傢私發客

舖在中環六十八號

乙巳年十一月初一日 萬耀榮啟

新到糖精

日本梳打平沽

但欲買者請到面議

每磅六員 躉買價極相宜
香港中環蘭桂坊十八號
粵東省城大新街廟前約 廣生啟

拉薩刺名眼鏡

啟者本行巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光之視者親自試驗考擇其清亮實而不浮者製造爲鏡定其厚質最其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有屈視矇矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近遊火太多者勞眼力致有眼矇視物不真者亦宜避之晶鏡補助使其視物加常夫眼鏡之爲物首重光玲瓏質地寶而不便寬浮者眼覺自然故此款必須計準光線乃能奏效選乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法兼家蘭及戴故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼遠眼或夜看或翻蓋等數令眼光線補救眼中花影或近視或遠視等弊按應配鏡凡欲驗者宜先驗小號將眼試驗查其厚薄驗在何處因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分別務期配至合宜透光清楚安貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不樂美妙處各校書函題頌贊利用本號寫字樓內設有機器車計時價造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港大酒店傍書信館對門舊面試配如輕試不合者分文不取

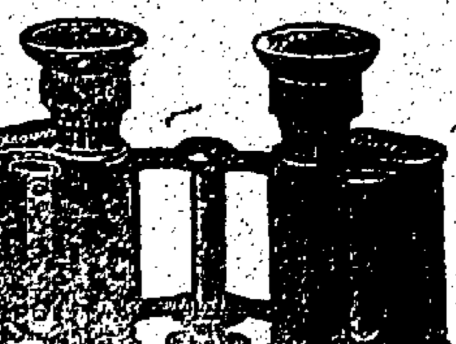
英一千九百零五年六月 大號 晶洋行謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保屋上各貨物及盤貨物傢私等件無火燭之處倘有失慎照價快捷規矩安穩茲現往上環文咸東街門牌五十二號萬安隆內請專光顧請移玉至本分局朱松初朱君處或到本三井行商面亦可此佈

辛丑年十二月十八日 三井洋行謹啓

上等雙千里鏡發售



啟者本行常有來華氏及勞氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山看均可合用價甚相宜請者光顧請至中環大馬路三十四號本行採買無誤

乙巳年六月初八日 代理人烏利文謹啓

庶和堂始創化毒膠 鮮毒得去

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

此膠藥味甘和不寒不燥不瀉不膩凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢瘰癧花柳疳疔毒症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕腳痛傳染受毒小兒胎毒一切奇毒熱毒內毒奏效外埠探買另有鐵罐久貯不壞
○試近採買本堂並可隨時代熬化毒膠現賣解毒兼能健體須至深重之症亦能保病安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦瀉瀉之虞又能扶元與賣誠特別之一第藥也服後精神加倍大有奇效

庶和堂專家創製各症丸藥

別開廳面 非比尋常

萬應化痰膠 白濁止痛丸 培元止瀉丸
開胃止咳丸 毒消解丸 扶元補腎丸
消毒止痛散 外洗消毒塊 化腐生肌膏
外搽生肌散 以上各種俱有得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號廣近中環水車館 佛山監製人吳德滄謹啓

同胞食煙者請鑒

中國始創機器捲烟告白

捲烟為世界之日銷品自互市通商以來外洋之輸入中國者年銷萬萬數誠歲中一大漏卮也竊維我廣東出產土烟素稱豐富烟質尤為純厚第向者未得製造之良矣僕于是考究良法專用本土上等烟葉製成冇除痰辟瘴之功得生津補腦之妙其灰之白其味之香尤為烟中之極品凡我同胞請嘗試之僕更願我同人從此類推勿失天然之利權冊轉土產之製造亦挽外溢利權之一道也本公司志在推廣價從廉取讓將各款嚜頭價目列左

五十枝庄金嘴鐵合三星嚜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄三星嚜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄三星嚜香烟每包銀五仙
五十枝庄金嘴鐵合仙桃嚜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄仙桃嚜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄仙桃嚜香烟每包銀五仙
二十枝庄本公司總新香烟每包價銀六仙
廿八枝庄四方包牡丹嚜每包價銀五仙
兼辦各綵箱烟生切熟烟發行
發行額—外相宜

發行處
一寄省城長壽里昌隆號發售
一寄省城同興街恒昌盛發售
一寄省城源昌街奕記號發售
一寄沙坪永同安號代理發售
總發行所在上環永樂東街

光緒三十一年　九月廿九日　乙巳申
廣東烟廠宏濟烟草公司總司理人雅香氏啟

告白

啟者先夫劉蘇原日沾有租卑厘街門牌十一號萬安隆水菓并接辦外埠生意股份計由壬辰年四月吉日起至乙巳年十月三十日止今將該股份賣與萬安隆公盤承受經已交易清楚倘日後生意盈虧一概與退股人無涉此佈

光緒卅一年　十一月初一日　劉袁氏謹白

告白

啟者租卑厘街門牌第十一號萬安隆水菓并接外埠生意向日劉蘇沾有股份今由伊妻劉袁氏伊子劉容將劉蘇名下股份計由壬辰年四月吉日起做至乙巳年十月三十止退出由本店承受經已交易清楚倘日後萬安隆生意盈虧一概與退股人無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年　十一月初一日　萬安隆謹啟

聲明告白

本堂子孫衆多防有不肖者在外間賒取貨物或揭借錢財担保等件係經手人是問不得向本堂鄧秀齡梁煥討問特此聲明免至後論

光緒三十一年　十一月　廿一日
威靈頓街卅三號鄧順泰堂鄧秀齡梁煥謹白

新會東北公小學堂

啟者我新會東北公小學堂亟擬估工興建奈款項尚多未敷弟等前月公同到港假座普安公司邀集同人會商一切勸捐事宜現公推李秀軒翁陳彬甫翁阮磊郎翁朱式如翁胡著雲翁陳杏橋翁黎遜鄉翁為香港勸捐首事其各捐款由南北行街廣萬祥行上環德輔道朱永安行兩號代收凡我同人務祈鼎力捐助俾學堂早成同沾利益是禱

光緒卅一年　十一月　初八日
新會東北辦學同人　陳學韶　陳肇楹　潘吉　容啟著　黃崑崙　等同啟

署理新會縣正堂陳捐銀壹百大元
新會東北方學堂第壹次捐款芳名開列

外海　陳華隱祖嘗捐新沙田三拾畝　每畝價銀約七十両
外海　陳泉石祖嘗捐銀三百大元
外海　陳炯鶴慕二祖嘗捐銀式百大元
外海　陳桃溪祖嘗捐銀式百大元
外海　陳省齋祖嘗捐銀壹百五十大元
外海　陳遠齋祖嘗捐銀式百大元
外海　陳美會祖嘗捐銀式百大元
外海　陳仲甫嘗捐菓棟洲田七拾畝　每畝價銀約陸十両
外海　陳華裝捐銀壹百大元
外海　陳貞選嘗捐銀壹百大元
外海　陳學韶捐銀式百大元
外海　陳芝田堂捐銀式百大元
外海　陳思乾捐銀式百大元
外海　陳思齊捐銀壹百大元
外海　陳肇楹捐銀壹百大元
外海　陳芝昌捐銀壹百両正
外海　陳守濟捐銀壹百大元
外海　陳芸昌捐銀壹百両正
潞頭　趙創基堂捐谷埠田壹十四畝　每畝約價銀五十両
荷塘　容著存堂捐銀壹千両正
荷塘　李德新堂捐銀壹千両正
潮連　盧壽昌堂捐銀壹千両正
潮連　上坦盧錫均捐銀壹百両正
潮連　陳松偕捐銀壹百両正
潮連　陳禮陶捐銀壹百両正
良溪　羅均善堂捐銀一千五百大元
良溪　羅乃磐捐銀一千大元
良溪　羅聯忠捐銀式百大元
天河　鍾學留捐銀一式百五十大元
陸村　陸大瀛捐銀一百両正
陸村　陸紹臣捐銀五百大元
江門　呂紹華捐銀一百両正
江門　李宗佑捐銀一百大元
篁村　歐陽藻捐銀五十大元
香港　呂茂號捐銀一百大元
香港　朱永安號捐銀一百大元
香港　捷和號捐銀一百大元
香港　普安公司捐銀一百大元
香港　廣萬祥捐銀一百大元
香港　恒記行捐銀一百大元

新甯鐵路公司佈告

啟者甯邑鐵路公司前經佈告訂期十月三十日止截收股份銀惟現接各埠來函尚有許多股份掛號求展緩期是以集議訂於十一月十五日開收一次廿九日開收一次以為止截日期請　君欲交股份銀者照常請至三益二樓交本公司照收便妥幸勿觀望

乙巳年　十二月初一日　甯邑商務公所特啟

廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也昔年始倡籌築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之計長二十七英里經邑紳稟縣轉奏督憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招築股本銀壹百伍十餘萬元現經當百萬員到港餘候購車頭機器等件陸續付回開辦惟公益之舉當由己以及人由近以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡籌築開平新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣新甯招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山莊式樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以為刊印登報之需每逢禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益歸到公所閱看章程所報股份并無洋股合併聲明交到之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份憑據

〇督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁京泉隆　李惠伯翁華益公司　伍照榮翁三益金山庄　麥禮廷翁裕盛隆　陳宗活翁華典隆　譚祝三翁均祥成　劉輝甫翁聚豐　鄺覲甫翁廣永昌　李煜堂翁永利源　甄乙黎翁萬和生
馬受之翁永義昌　黃蔭如翁瑞源昌　李翔裳翁廣永昌　伍耀廷翁廣益堂　雷煥堂翁同泰榮　朱乃璜翁廣榮泰　余灼湾翁裕豐源　趙碩德翁同協隆　余炬中翁義華興　黃德仁翁紹熙

光緒三十一年　八月　廿二日　乙巳年
寓港甯邑商務公所謹啟

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行欲請[illegible]律師翻一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能[illegible]担保者免問如欲就此職者祈修函[illegible]處

西歷一千九百零五年　八月　初三日
寶臣史篤士及孖士打律師啟

特別廣告

啟者本藥房開設於中環大道中第二十二號門牌即香港大酒店對專運面各項原庄西藥並延化學師精製西藥膏丹丸散自販外國香水香料藥酒藥油藥餅藥水及中西婦女所用之脂粉香水等物發售額外價廉另有西醫師每日下午三點半鐘起至四點半鐘止在本藥房贈醫不受醫金特此敬告俾求醫諸君利便知所問津焉　德律風三百四十五號

光緒卅一年　十月二十日　中西大藥房啟

香港廣肇客棧行告白

啟者本港闔行客棧現因港例須行各客棧須有牌照限地居人不能任客過額兼之港地舖租魚肉蔬菜貨物等件俱皆異常騰貴非增價難以彌補茲議定自本年十月初一日起每天一宿兩膳每客每日收回房伙銀七毫正如蒙
貴客光顧伏祈如數賜足是所切禱專此佈聞

乙巳年　九月廿一日　香港廣肇客棧行啟

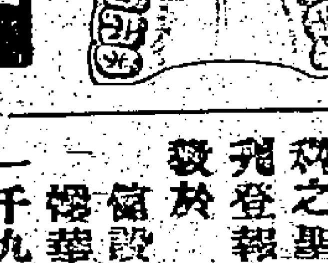
告白

啟者本公司經已註冊專做按揭代理物業銀両兼理租項承辦還產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷安當公平妥協將
貴商殷戶附貯本公司銀両利息畧列

貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年　八月　廿九號
香港華英教育代理物業銀兩有限公司司理人者啟

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士　台鑒弟寓有牙患經多人代鑲仍欠精良惟賢先生再鑲儼若生成凡價廉術美牙科之聖手也鄙人感佩莫名敬鐫數語刊登報端聊寓鳴謝俾牙患者知所趨於　先生德敬即　台安

寓設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面
一千九百零五年　大月廿四號
香港屈臣氏大藥房參士肥路啟

代理人香港屈臣氏大藥房

怡威鐘表

本行在香港設近來鐘表洋行學藝經有數十餘年所修理各件屢為西人所稱許今已告歇特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠各款[illegible]天文鏡石塵照千里鏡風雨針寒暑各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年　七月廿四日　怡威公司　徐皥亞謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港　一千八百九十五年　八月　一號
總司理人士勿臣謹啓

告白

本號承接建造機房裝修屋宇做木坭水油漆造工包料並專辦包工上落各款大小件貨物與機器傢私等件保無失誤價甚相宜如蒙
賜顧請移　玉步利源西街六號面議是荷
本號德律風第四百二十九號

乙巳年　九月初五日　Tye & Co.　戴華謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日
正司理人　吳秀生
副司理人　余竹生　謹啓

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜寄售　諸尊光顧請到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年　八月初九日
香港中環機利文新街與利合記謹啟

廣智錄

乙巳年
拾一月
拾叁日
附錄

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼纜
大小錨鍊花旗木泵船上廚房器具及國務局
製造局物料　一切俱全並常有各色煤炭　官
商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十
四號面商是荷　　　　　　　怡記號謹啟
壬寅年十一月廿四日

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血
沙淋尿管刺痛濕熱
下注惡症一服痊愈
至二三樽收功清基
送下每服五毫上環
大馬路二百七號
煜記橫友鄰第四間

張大鵬始創扶元捷毒藥膠

此膠解毒
透骨益氣元
開胃統治花
柳各症限用
一料毒清症
愈收功至速
有[illegible]天眼

生華佗張大鵬　老手醫花柳

包醫雜症限
日受愈爲列
共白濁三日
醫疳疔五日
消苦菓三日
愈骨痛三日
醫痔痛半月

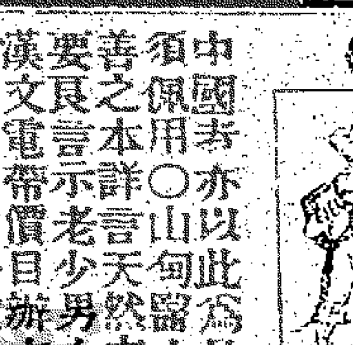
也其中所載者是王御筆署名之護照先准其復回舊居以候覆審又
顧美富曰兩中兼有一諭謂君無辜被累請總教目仍派君駐沙武恩
復任舊職更有一兵部文憑將已和除去軍籍給以長俸言畢走近床
前以手指天流淚哽咽曰馬姑娘馬姑娘如被人謀害僕必代爲復讐
芳魂有知乞暗中相助言已掩面急立良久忽執死者之手一握急步
而去奐目送之乃曰志君汝以此人爲有罪留弄痴耶志曰外作慈祥
中藏蛇蝎假惺惺豈堪入信巫娶梟曰此獠以救援老叟遂束縛我手
難以復讐美搖首不答向窗外望見馬蘇侯策馬不往望太匿大道反
向葛都尼府疾馳而去當晚布耶見集辯被傷倒地即與美地慌忙急
行不辯高低顛踣者十數次到府中後園仍由小柵而入時已一句餘
鐘衆家人皆熟睡且布耶未出門時早已吩咐家人非聞叫鐘之聲不
許登樓故雖去數旬遲之久竟無人覺入臥房甫坐下美即低聲正色

李覺出身　廿八回　二百廿五

香港華字日報刊　複刻必究

問曰汝在彼屋中何爲何以驚恐若是此一問布如當頭棒喝覺馬利
安死時之情狀又現目前熟視美地良久乃曰無預汝事何必知之美
曰汝必足軟不能行故須集辯抱負面無人色且有淚痕却是何故布
垂首不語美又曰此實何事何以不答布此時心裏正在籌度如將眞
情盡說則美知已有此重罪他日必爲其所制若借別事瞞之則明日
消息流傳恐美地談次露出今夜之行則爲害不淺兩相比較仍當直
實相告始可萬全料美地孑身無靠斷不敢少萌異想見美再問直答
曰我以爲馬利安是馬蘇侯之外寵因妒生恨故毒殺之不知美已猜
出六七故聞說並不愕錯只滴淚數點而言曰恐被人查出奈何布初
以爲美聞此言必倉惶失驚多言怨責今見如此大出所料心裏頗安
度其神情似可倚靠不如將詳細述出使彼爲己之心腹遂將原委直
告曾萊見婚約時忽躍起一驚曰此約在我手中今失落何處汗流滿

敬送新書



中國者亦以此爲敬先最
須佩用○山甸留士所著
善之本詳言天然之法能
要良言示老少男女以康
漢文電帶價目辦亦書內
然寄送不索分文○山甸
膀胱等病腹痛食滯大便
痲木脚氣症失陰陽元力
痛白帶脊痛暈眩風寒胎
經後旬痛月經不調過勞
雜症藥石無靈者電帶亦

山甸醫士創設三十五年有餘馳名
歐美及遠東分設支局於各埠又在
日本設局已聞設年現設駐中國總
局於香港以便內地各處醫軋橋力
是電帶者○山甸醫士亂橋力是爲
電帶之始訓即從來出得於遠東及
眞療疾防患自然無害疼愈之後不
天然健體一書增訂敢良爲電仔最
醫百病又述電無從何發見並不好
強延壽之方此書附冇譜書均譯作
如欲取閱者詳將姓氏里居鍼達自
醫士靴橋力是電帶能治腸筋腎肝
秘結小便虛急冇骨發痛風濕內肢
遺精瘋癲未老免衰及各種婦科頭
前產後小產血山崩子宮虛弱經前
酒色過度洋煙癬癈等患甚而險怪
可奏效

證書

山甸電氣公司主人啓　巡復者前挨來函並承　寄下靴橋
力是電帶　具以此帶專治身體居弱風濕[illegible]痛難摸頂録等
症風於歐美日本馳名屢經試驗等由本部嘗具見　貴公司
製造精巧於倫生發病之法恐心請求深爲佩慰茲將該帶如
法試用果冇效驗現向需購買八具即乞　照數寄下議倘容
當照級專此布復並須　日祺　兩廣總督部堂容啟

山甸電氣商會台鑒　巡復者前承寄到靴橋力是電帶一副
當經施用功效立見風服弗說足徵　貴會製造精美無寧不
認眞考求冇禆實用此帶助益身體尤谷創獲獨得之眞當即
廣爲傳揚以期大彰功效而貴　會商業日益憫光進步快慰
夏深專此布復昇達栩忱順頌　日祺　江督蘇光壽拜具

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲　光顧祈請
賁臨倘附紙來請寫明姓氏里居爲要
（倘函取新書請聲明得閱此報）
光緒卅一年　月廿九日
香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓
山甸電氣公司謹啟
（一局分設廣東省城大新街西約門牌第一百七十八街）

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一
拾號門牌
馳名　百勝珍珠散　萬應如意油
○其餘尙有二百餘種另有價目在門首派送茲不備錄
光緒三十年　九月初三日　省港禪貴寧堂馬百良謹啟

明生梳打

本號加選精
工上料自製
售白梳打發
行請尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商
是荷　光緒卅一年　八月十八日　　明生號謹啓

雜志

蔣伯瑢

在山泉詩話

戊戌秋老彤自揭陽過汕頭寓洪氏園壁間獨
掛余詩一幀伯瑢見之憮然起鄉思即題其上
云彤老鼓戕南下與蘭史把晤在迴余既切舊
雨之懷又動離居之感聊假筆墨以寫肝腸兼
致蘭史詩云梅凝之畫如高士蘭史之詩如美
人美人愈看愈不厭神光離合來相親高士高
迴已絕塵山中雪滿無四鄰胡爲顧我滄海濱
直與海鶴同精神壁間獨掛河陽字一片秋聲
動人意十年根觸舊雨心山海茫茫夢難寄西
風昨夜吹芙蕖紫薇花開露凝珠君行在即僞
離居芭蕉心卷我不舒倘肇騎省一間訊香海
秋與今何如老彤又字梅凝最工畫梅愛用兩
峰法

談叢

南亭續錄

兪廚子

外務部兪廚子當差多年保至三品武職每讌
各國公使奶油卷一項報銷百金章京某核減
其價不可令撤此品廚子曰此品王爺所喜食
不設受責我不任咎一日設讌某邸果問何以
無奶油卷章京以公使退有後言云此品不潔
是以令其勿設某邸默然章京旋以他事大受
申飭

又兪善炙牛排某侍郎嘗讌西賓請其製辦後
開帳二百餘金侍郎訝甚兪笑曰牛排每觔開
銀十兩價廉極矣若堂官請客則每觔自七兩
至三十兩侍郎咋舌

雅謔

見聞隨記

啼笑

日本女子以善笑甲天下蓋相見時必笑實之
時笑斥之時詈之時亦笑以笑爲禮其俗然也
中國女子以善哭甲天下嫁時必哭弔者至時
必哭倘弔者過多喪家之婦女不能勝其勞則
往往雇人代哭是以哭爲儀飾眞情盡失性靈
日汩皆風行之數千年來所以喪其眞者多矣
余舊日感事詩有云誰信樂亡哀亦失本來人
鏡即天機曼歌幽訴心頭事那算人間與是非
有意風俗敢良者請味斯言

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通
商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外
之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光
顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字
樓是荷此佈　　　　　　　　　子九寶
乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年發賣商光顧遠近皆
知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大
鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常
有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片井
起坑柳條玻璃各款車邊畫靚鏡妙寫洋字
招牌五色窓門花玻璃　舖在香港中環士丹
利街門牌一十五號價甚相宜此佈　發同士
光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啓

廣告辯明

啓者茲閱去月念九華字報章有陳美初與羅
伯恕互相齟齬似此更屬無謂但事之原委係
弟與羅伯恕合伴同做實未與陳美初合謀伊
竟謂自己經手有建隆號黃祥伯知之弟與伯
恕先將資本經即簽字爲斷照派弟每於本年
式月間因事鄉旋故着美初代弟照料當時又
未經與伯恕熟商但弟言明俟工竣之後弟與
伯恕淸算然後與美初均分情節如此不料美
初見頗有盈餘利心發動弟見事不平始終皆
我故此辯白俾　閱報諸君分其曲直俟各數
清楚弟名下溢得多少定與美初沾潤至建隆
所欠之數尾請交伯恕簽收或交榮盛昌內
回圖壹便得也特此佈　　　與昌號簡宇啟
乙巳年十一月初八日

任址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭
藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近
更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見
各庄口欲來定貨常有顆于毒覓以至被假冒
之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌
壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈
乙巳年八月廿三日　　　杏林庄謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓
專保輪船帆船及貨物往來中外圓
各港口岸及內地渡船裝運貨物來
往香港省城陳村一帶無洋面意外
之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物
等件火險俾獲安全之慶所有保險
規式均照英例辦理滙兌附揭積聚
按揭貨倉等依次舉行章程妥協現
矩從良　富商光顧請至南北行街
門牌第九號本公司總局外埠洋面
保險則由代理諸君接辦實屬
青是荷此佈
光緒三十年　四月　廿五日
總局司事人　李友山　秦雲逵　謹取

香港從新社擬聯求教

第肆場　為愛梅開重遣興

准十二月初八日截卷十七列〇每卷收卷費五仙 本屆佳卷彙呈 陳輔廷老師評閱 首名袍金五十元 總截在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店

（以下各埠代理列）

香港文武廟直街文英書莊 中環嘉咸街瓊行堂熟藥店 上環南北行街口大元堂熟藥店 西營盤大馬路杏元堂熟藥店 澳門梁翩昂岐醫堂熟藥店 嫦石塘源安信館 省城榮陽大街昌記信館 西門口萬順堂熟藥店 龍津二約關敬記紙料店 沙井宗厦會勵三書館

如各埠友欲遣興請移玉至各埠代理處取招閱 一覽便知其詳

第五場　好趁春閒同賽馬　丙午二月二十二日截式十日列

第六場　煙禁亟宜多結社　三月十二日截二十日列

乙巳年 十一月初六日 從新社主人拜訂

新張不二價　香港真光公司

本公司創設在香港中環大馬路水車館右側第七間門牌一百六十四號專辦各國新式洋貨如英國毡篤熱毡色珠被鴛絨被男女絹遮手巾線襪笠衫香水香靚膠鞋膠靴各款絲巾糖菓餅干及所有男女日用各物一概俱全均由各埠親自選辦務以貨真而價不二確乎童叟無欺婦孺均全一體如蒙 貴客光顧認門牌地步或寄銀取貨亦必格外揀選上等靚貨依期妥附無悞也

乙巳年十二月十一日　真光公司啟

告白

啓者本號親自選辦福湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種藏普滑遙各款名茶洋裝貢品禮茶藏香茶磚價廉物美童叟無欺諸 尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日　戊一零六　遠盛茶號謹啓

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭靚雪梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年　六月廿四日　會富公司啟

梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書兩種並以造船大小機器依法計之則全套汽機亦登測算無遺其奧妙之處証解明晰無遺經商部當官及北洋大臣審定發七月十四號奉批准予版權又於本年一月八號在香港華民政務司存案

（每部價銀三元半）在百步梯雲章書

光緒三十一年　六月　初五日

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之極哪嗎器造鮮餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到小號接到該公司委權代理惟是各款餅乾名目太多不能盡錄綱蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷

乙巳年　七月初七日　本啟

香港中環總理人先施公司啓

一間安洋面火燭保險貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物保水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未理妥此佈

辛丑年　二月　十六日　司理人李瑞廷　協理人關貸銓　謹啟

聲明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音與本號相似以致各處顧客常有誤會殊屬不便故特登報俾衆咸知如蒙 諸君光顧請分別 大成 盛字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　架刺治行啟

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鐘表 鑽石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡 修整各等鐘表 鑲鑽鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號在中環廣角酒店右便一百四十六號 貴客光顧請移玉步 中環匯發 上環成發號全啓

價格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處均方煮賣鴉片熟烟乃係遵本求利公道交易故開有人時帶私烟入香港界內以圖射利似此有損得本公司之利益若不設行嚴緝則難[illegible]接囘救充倘如有人探囘實贓者[illegible]五羅本公司寫字樓司事人自當報知姓名住址俾本公司覺往緝貨然後派巡丁往拿送官究辦所領有之欸有發落回抹一分給賞報人如有出首之人定將所獲之私烟充本公司大班官面估給金銀酬賞線人如有大宗私烟者則另加賞其所給賞之額須親到本公司收領以免本公司巡丁抽和之弊決不食言特此佈聞

光緒三十一年　五月十七日　振裕昌公司　陳瑞麟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華圖號欺用偽油混充圖利俱人貽害非淺本堂於光緒式十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙惠顧請到香港上環大馬路門牌二百二十號六和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹
六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月　廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華啟

連元牌扁店

本店新開張在德忌笠街專承接各樣酒館招牌幼細牌扁花板承接建造樓屋裝修上蓋油漆工包料工精料實價甚相宜 貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

閏月二十日　連元司理人宗[illegible]謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器木喉銅喉煤件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　同泰一號　羅賓朝謹啓

李占記

香港 文咸 東街

新到時款金表 金銀鋼表千里 鏡各款時辰電 氣天文鐘發客

鹽寶

[illegible]街第十一號屋有賣八圍[illegible]西本年六月一號在[illegible]亞畢諾道十四號[illegible]英一千九百零五年　五月　十三號[illegible]

協安公司

本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀両 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

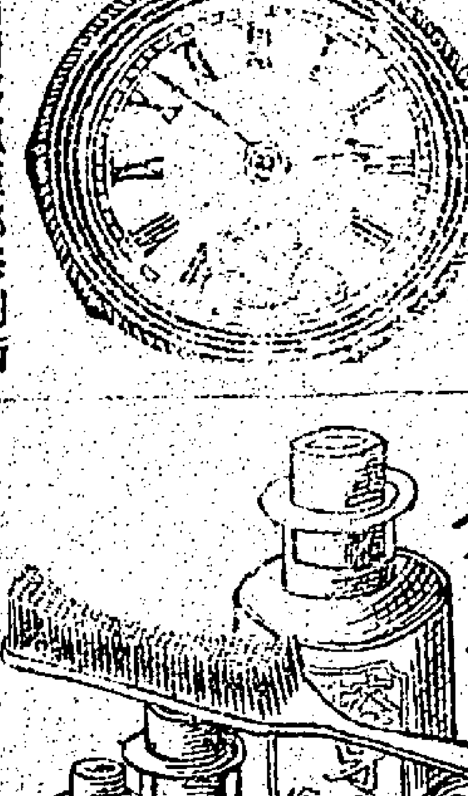
乙巳年　元月　廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛啓

香港及小呂宋源盛滙理曾業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司實備資本銀式百萬圓專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年　二月　初一日　總司理人吳理卿啟

上好金銀時鏢發售



啟者本行常有新到各款金銀時表間表又拎頭金売表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家甾由本行代售廿有餘載內外馳名 貴客賜顧請移玉至都參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月　初一日　利地架洋行謹啓

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理大小內外方脈診脈兼脫牙婦科月經失閉子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港太平山重慶戲園側邊寶慶坊二十一號專誠施診不拘早晚均可到本醫寓掛號依時診治特此佈聞

六月　廿五日　醫生林華氏啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善 諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈

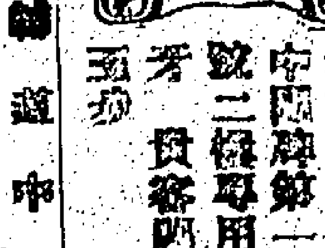
光緒十八年　十一月廿三日　架刺治謹啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至鴨蛋街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

倫潤光西法鑲牙



啟者弟由外國回港[illegible]住中環[illegible]第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客駕臨[illegible]

美國牙醫周夢熊

寓在德輔道中二十七號二樓

餘善亭發賣牙科衛生書

贈送　如有欲取閱此書者請修緘字加郵票寄到本醫館取閱

香港華字日報附張

光緒三十一年 歲次乙巳 十一月拾三日
大英一千九百零五年十二月玖號 禮拜六

往上海日本香港檀香山舊金山等

[illegible]輪船公司 花旗[illegible]輪船公司 東洋汽船會司

并搭客往歐洲各國及加拿大美國舍路打等埠
又接搭客往雪梨西貢及南北美洲各內埠
如有火車到碼頭由火車轉駁

花旗及東洋輪船公司各輪船開行日期列

○急狄
○西伯利 准十一月十九開行
○蒙古 准十二月初二開行
○毡拿 准十二月十一開行
○多力 准十二月廿五開行
○滿洲 准正月初二日開行
○高麗 准正月十三日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

巴上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以福食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往砵崙 往舊金山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員 往些路

本公司兼接搭客職往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布嗎奔巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘在船落清還則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人認牌號參內無論何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司照報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理人 [illegible]
東洋汽船公司 代理人 [illegible]

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門福州埠 ○地思馬
往汕頭廈門福州上海 ○安平丸 准十一月十六日開行
前往汕頭廈門淡水埠 ○大利金 准十一月廿八日開行 ○大義丸 准十一月十四日開行
前往汕頭廈門安平埠 ○非利左平 准十一月十七日開行
前往汕頭埠 ○蘇平丸

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上列名准期往來無快且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥當貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

啟者茲本公司有些剷土行堅固快捷火輪船名
○希域覓士路 前往星架波埠 准即日落貨十六午開行
貴客欲搭附船貨者請至上環米街本號面議水脚相宜此佈 南發公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海昌 往廣州灣赤坎㕭州等 准十一月十三日開行
貴客如欲搭者船附貨請到本公司面議價脚相宜此佈 興和公司船務啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十一月十六正午開行
○中國王后 前往上海日本溫哥華埠 准十二月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 昌興輪船公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海壇 前往汕頭廈門福州埠 准本月十四日上午開行
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議 得忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○和生 前往汕頭上海埠 准十一月十五日開行
○定生 前往上海埠 准十一月十六日開行
○金生 往石叻庇能卡剌吉打 准十一月十六日開行
○瑞生 往星架坡庇能卡剌吉打 准十一月十八日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准十一月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○同架士 往長崎海參威埠 准十一月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 咸北輪船公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○福州 前往鎮江埠 准十一月十五日開行
○新會 前往梧州埠 准十一月十五日開行
○大名 前往小呂宋 准十一月十六日開行
○開封 前往宿務伊洛埠 准十一月廿六日開行
○長沙 前往雪梨新金山等 准十二月初五日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啟

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰歲夏以來係私人物業另行合光深招呼各貴客茲新添西菜園供華人優勝久爲中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另開餐樓以便學習西餐時到用茶設日夜名款鹹甜點心各式餐食請君光顧任意探擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心零菜外賣亦可請留意焉

乙巳年四月廿二日 香港鹿角酒店謹白

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬闊光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下
德輔道壹百八十號 德輔道西第壹百六十一號
高陞街第二十八號 和風街貨倉第二號
干諾道第七十五號

光緒卅一年二月三十日 義昌堂謹啟

遷堂廣告

李陞格致工藝學堂茲遷往沿步林道門牌第三十壹號天氣雅潔堂室寬敞體操甚便屋旁園林於學者衛生最宜向聘有著名教習分教中英語言文字工藝格致各學另有西國工程司專教丈量測繪工藝等事用力寡而成功速耗費少而收效多每年學金廿四員兩屆上期先交有志向學者請到本堂掛號可也

乙巳年十月十七日 本學堂司理謹啟

遷寓告白

西醫關心焉 遷至[illegible]街後便即士丹利街門牌十八號A字 早晚仍在[illegible] 鄰近街門牌廿一號二樓 此佈 關心焉啟

代派本館報紙處

省城[illegible] 十六甫[illegible] ○[illegible] 龍文[illegible] 盧錫[illegible] ○佛山[illegible] 省澳[illegible] 考新[illegible] [illegible]

往砵崙花旗各埠

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名亞力千拿准十一月二十日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗及烏約各埠 貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈
○禮高茂打 准十一月廿六日開行
順昌輪船公司啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油蠟鋼鐵鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全 寶商賜顧 請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號西便是荷

庚子年五月初四日 和發號謹啓

新到雲南火腿

啟啟者本號專辦雲南腿南北茶酒發皮且信豐醬酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉[illegible] 荷

光緒三十年五月廿一日 永樂街廣裕棧啟

梅花集古

番禺潘鴻軒先生梅花集古詩一百二十首七律皆集古人詠梅句爲之天衣無縫入與香之雋香肩集同稱香艷奇作茲得重印本寄到代售每部式毫書到無多幸勿失之交臂

華字日報啓

飛鸞閣

南海才女梁佩瓊著每部價銀式毫在華字報館三樓出售

重慶戲園

演鳳凰儀第三班

十三日演
○平貴別窰
○出頭 英雄寶首本 羅卜救母 女丑佐小生梳首本
日收 夜收
貴妃八毫 貴妃一員
對號毫三 對號毫五
椅位七十 椅位一毫
板位三十 板位三十

承接縫帆旗幟 浩記

啟者本號承接各款帆布旗幟[illegible]快捷堅固不悞 諸君光顧請到中環街市側[illegible]利街門牌三號[illegible]樓面[illegible]

癸卯正月十七日 浩記謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○威利乞 往砵金山等埠 准十一月十六日開行
○芝剌執 前往八打威三巴冷四厘亞孟家室埠 准十一月十六落貨十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議 上環鴻發公司啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○提岸 前往西貢埠 准初一落貨十四日開行
○西貢 前往西貢埠 准即日落貨十五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 上環和發成內鴻興公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○威和楞 前往廈門石叻庇能埠 准十一月十八日開行
貴客欲搭船附貨者請到南北行街口本公司面議此佈 [illegible]德豐公司啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○美利秦大 往些路順經上海日本各埠 准十一月廿三正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○亞美高 前往海防埠 准十一月十三早開行
○得利臣 前往海口北海埠 准十一月十三早開行
○加大利臣 前往海口海防埠 准本月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈 上環代理人源昌利謹啟

香港華字日報行情

乙巳年拾壹月拾弍日禮拜五入口船期列左

美國火船名衣利士 由小呂宋來煤
英國火船名大名利 由小呂宋來雜貨 太古洋行
美國火船名海裡 由福州廈門汕頭來雜貨 德忌利士
德國火船名岐連他利 由星加坡來雜貨
英國火船名羅生 由星架坡來雜貨 渣甸公司
英國火船名會州 由星加坡來雜貨 太古洋行
中國火船名廣利 由上海來雜貨 招商局
英國火船名西貢 由西貢來雜貨 華商局
中國火船名致遠 由羊城來雜貨 招商局
英國火船名早生 由羊城來雜貨 渣甸公司
俄國巡船名保商士 由長崎到

法國郵船名東京准拾壹月拾陸日開往西貢星架坡波能孟米哥林保法國等埠
英國郵船名西伯利亞准拾壹月拾玖日開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
英國郵船名刺准于拾壹月式拾日正午開行往石叻庇能保林哥孟米英京
德國郵船名比連士軒力准拾壹月廿肆日開行往星架坡庇能哥林保孟米德國
美國郵船名蒙古准拾式月初式日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山
美國郵船名高麗准拾式月拾壹日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
美國郵船名多力准拾式月廿五日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠

往舊金山等埠○火船咸利乞 拾壹月拾陸日開行 鴻發公司
往新金山砵斗云等埠○火船長沙 拾式月初式日開行 太古洋行

往海防○火船海南 拾叁早開行 源昌
往海口北海○火船得利臣 拾叁早開行 源昌利
往長崎○火船會州 拾叁日開行 太古洋行
往孟米○火船葛非路 拾叁日開行 天祥洋行
往廈門石叻庇能○火船豐捷 拾叁日開行
往汕頭廈門福州○火船海昌 拾叁日開行
往古達山打根○火船般島 拾叁日開行
往上海○火船致遠 拾叁日開行 招商局
往小呂宋○火船勞比 拾叁日開行 宣公司
往烏約○火船加思 拾叁日開行 天祥洋行
往汕頭廈門福州○火船大義丸 拾肆日開行
往汕頭廈門福州○火船海壇 拾肆日開行 德忌利士
往安南西貢○火船提督 拾肆日開行
往海口海防○火船倫度 拾伍日下午開行
往暹羅○火船加大利臣 拾伍日開行
往汕頭上海○火船和生 拾伍日開行
往西貢○火船西貢 拾伍日開行
往梧州○火船新會 拾伍日開行
往鎮江○火船福州 拾伍日開行
往暹羅○火船希路 拾陸日下午開行
往小呂宋○火船大名 拾陸日開行
往長崎海參威○火船同樂士 拾陸日開行
往上海神戶橫濱○火船巴刺 拾陸日開行
往石叻庇能○火船吉打 拾陸日開行
往汕頭廈門福州上海○火船安平丸 拾陸日開行
往上海日本○火船 拾陸日開行
往上海○火船定生 拾陸日開行
往八打威○火船拿士西文 拾柒日開行
往星加坡○火船加布利 拾柒日開行
往汕頭廈門○火船 拾柒日開行
往海防○火船利內 拾捌日下午開行
往星架坡庇能○火船吉打 拾捌日開行
往烏約○火船電 拾捌日開行
往廈門石叻庇能○火船威和 拾捌日開行
往星加坡仲光○火船衣士馬刺 拾玖日開行
往小呂宋○火船 拾玖日開行
往烏約○火船 拾玖日開行
往石叻 ○火船巴刺摩 拾玖日開行
往上海○火船地利 式拾日開行
往神戶橫濱○火船花旗內地 式拾日開行
往上海日本○火船 廿叁日開行
往星架坡庇能○火船建德 廿五日開行
往神戶橫濱○火船花旗內地 廿陸日開行
往檳榔嶼○火船 廿陸日開行
往日本○火船雖刺 廿柒日開行
往馬尼剌○火船暹羅文 廿柒日開行
往汕頭廈門福州上海○火船太利金 廿捌日開行
往舊金山○火船 拾式月初式日開行
往星加坡○火船日本 初肆日開行
往日本○火船地利馬渣士 初柒日開行
往烏約○火船 初捌日開行
往上海日本○火船中國皇后 拾陸日開行
往舊金山○火船打高大 廿式日開行

參茂行沽十號孟米砂五十包
又沽十號孟米砂五十包
又沽十號孟米砂五十包
又十二號孟米砂五十包
又沽廿號孟米砂五十包
又沽廿號孟米砂五十包
又沽廿號孟米砂五十包
又十二號孟米砂五十包
元發行沽白米碎九十二包
新花旗雙蒸白米四百八十四包
泉盛行沽雷州粉廿包
又沽提子一箱
又沽西米十包
又沽牛筋二件
和記行沽花生肉二百包
又沽大花生二百包
又沽湖南口綠五箱
又沽大山湘蓮子十包
又沽南中蓮子四十包
又沽湘蓮子五箱
又沽金糸茶廿包
又沽六安茶五十包
又沽紅瓜子十包
裕和隆沽元干貝二箱
又沽角干貝三箱
又沽一號尤魚五包
又沽大杏仁四箱
又沽海帶片十札
又海帶絲十四箱
又沽中片尤魚五包
又沽雞心蘭十包
又沽川耳四十校
○古城米牛平

一百零七員
一百十四員
三員零三
四員五六
二兩五錢
二十一兩
三員零二
十二員
三十七員
五兩二錢
十一兩八
五十五員
九十五兩
四十五員
一十五員
十一員
十六員
十兩零五
八十四員
七十一員
二十二員
三十七員
三十三員
廿三員八
五十八員

本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客
本港 水客

○新公煙價玖百柒拾弍員五
○新姑煙價玖百肆拾員
○舊公煙價玖百肆拾柒員五
○舊姑煙價玖百壹拾員

○乙巳年拾壹月拾弍日禮拜五 銀行價

船頭電音

○太古洋行火船名士丹多拾壹日由星架坡開行約拾柒日到港
○法國公司火船名烟拿士西文拾式日由西貢開行約拾陸日到港
○花旗輪船公司火船名丫路高拾月初五日由打甘蔴開行約拾叁日到港
○太古洋行火船名加刺高士拾月初柒日由星架坡開行約拾式日到港
○天祥洋行火船名勝刺拾月初柒日由巴拿馬開行來港
○順昌洋行火船名尼今衆地拾月拾捌日由丫士多利開行約拾捌日到港
○太古洋行火船名成都廿玖日由暹羅開行約廿壹日到港
○渣華公司火船名芝刺利初壹日由武治廈門汕頭開行約拾肆日到港
○昌興公司火船名中國皇后初壹日由溫哥華來港
○日本郵船公司火船名岐連利初壹日由架剌吉打開行約拾玖日到港
○刧行火船名遊拿云初陸日由星加坡來港
○太古洋行火船名依鄧西拿士初柒日由星架坡開行約拾式日到港
○鐵行公司火船名巴剌囉初玖日由星架坡來港
○禮沙宜行火船名芝剌加初拾日由星加坡開行約拾五日到港
○順昌公司火船名亞剌千拿拾壹日由武治開行約拾陸日到港
○火船名亮尼士拾式日由十勝來港
○泣臣輪船公司火船名蒙古剌拾式日由橫濱開行約廿叁日到港
○火船名滿路士初陸日由星加坡開行約拾叁日到港

啟者本行鼓有堅固快捷火輪船名
○暹羅 往日本威多厘打金湯姆 准十一月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啓

啟者本號鼓有自置堅固快捷火輪船名
○金龍 前往安南西貢埠 准十一月十四日開行
貴客如欲搭船附貨者請到六十二號面議此佈 萬發號謹啟

啟者本行鼓有堅固快捷火輪船名
○布倫臣 前往海口海防埠 准十一月十五下午七點開行
○兩內 前往海防埠 准十一月十八下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 孖地洋行謹啓

光緒三十一年拾壹月拾叁日 香港華字日報館刊